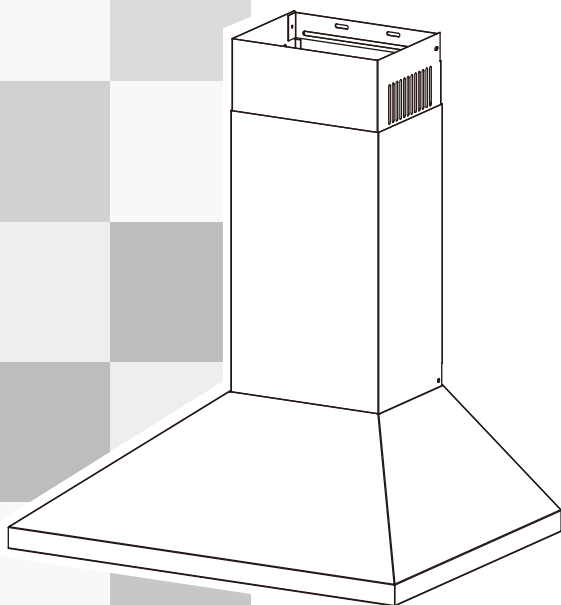


comfee'

HOTTE DE CUISINIÈRE

MANUEL D'INSTRUCTIONS

CH60A17EM400B-EU
CH60A17EM400SS-EU



Lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation.
Les images dans ce manuel sont pour la référence seulement, le produit réel prévaut.

RECOMMANDATIONS ET SUGGESTIONS

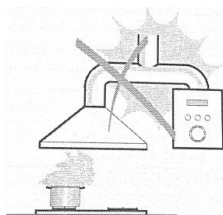


Les instructions d'utilisation s'appliquent à plusieurs versions de cet appareil. Par conséquent, il se peut que vous trouviez des descriptions de caractéristiques individuelles qui ne s'appliquent pas à votre appareil spécifique.

FR

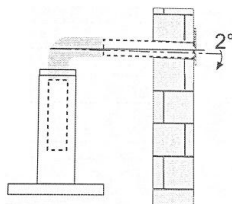
Installation

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant d'une installation incorrecte ou inappropriée.
- Vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique fixée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les appareils de classe I, vérifiez que l'alimentation électrique domestique garantit une mise à la terre adéquate.
- Raccordez l'extracteur au conduit d'évacuation par un tuyau d'un diamètre minimum de 120 mm.
- Le trajet du conduit doit être aussi court que possible.
- L'air ne doit pas être évacué dans un conduit utilisé pour l'évacuation des fumées d'appareils fonctionnant au gaz ou à d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils qui ne font que rejeter l'air dans le local).
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.
- La distance minimale entre la surface de support des récipients de cuisson sur la table de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine. (Lorsque la hotte de cuisine est située au-dessus d'un appareil à gaz, cette distance doit être d'au moins 65 cm. Si les instructions d'installation de la table de cuisson à gaz spécifient une distance supérieure, il faut en tenir compte. La distance de 65 cm peut être réduite pour les parties non combustibles des hottes de cuisine et les parties fonctionnant à une tension de sécurité très basse, à condition que ces parties n'accèdent pas aux parties sous tension en cas de déformation)
- Les réglementations concernant le rejet de l'air doivent être respectées.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique en intérieur uniquement.
- Pour éviter tout risque de court-circuit, ne plongez pas l'appareil, le cordon, la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage et à l'entretien. Utilisez un chiffon doux humidifié avec un savon doux, puis utilisez un chiffon sec pour l'essuyer à nouveau.



Utilisation

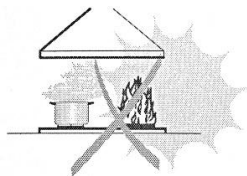
- La hotte a été conçue exclusivement pour un usage domestique afin d'éliminer les odeurs de cuisine.
- N'utilisez jamais la hotte à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Ne laissez jamais de grandes flammes nues sous la hotte lorsqu'elle est en fonctionnement.
- Réglez l'intensité de la flamme pour qu'elle soit dirigée uniquement vers le fond de la casserole, en veillant à ce qu'elle n'englobe pas les côtés.
- Les friteuses doivent être surveillées en permanence pendant leur utilisation: l'huile surchauffée peut s'enflammer.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il doit y avoir une ventilation adéquate de la pièce lorsque la hotte est utilisée en même temps que des appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles (non applicable aux appareils qui ne font que renvoyer l'air dans la pièce).
- Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.



- Ne pas flamber sous la hotte.
- **“ATTENTION”**: Les parties accessibles peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.”.
- Les multiprises sont interdites.
- Veuillez couper l'alimentation avant la maintenance.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique et peut être dangereux s'il est utilisé dans des occasions spéciales.

Maintenance

- Éteignez ou débranchez l'appareil de l'alimentation principale avant d'effectuer toute opération de maintenance.
- Nettoyez et/ou remplacez les filtres après la période de chaux spécifiée (risque d'incendie).
- Nettoyez la hotte avec un chiffon humide et un détergent liquide neutre.
- L'appareil utilise 4 éléments de cuisson au maximum.



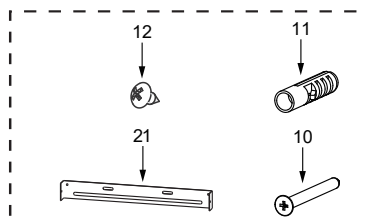
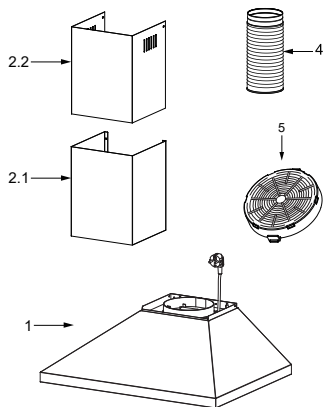
Le symbole  sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

COMPOSANTS

Ref.	Qté.	Composants de l'appareil
1	1	Corps de la hotte, complet avec Commandes, éclairage, ventilateur, filtre.
2.1	1	Cheminée décorative inférieure
2.2	1	Cheminée décorative supérieure
4	1	Tuyau d'échappement
5	2	Filtre à charbon actif

Qté.	Documentation
1	Manuel d'instructions

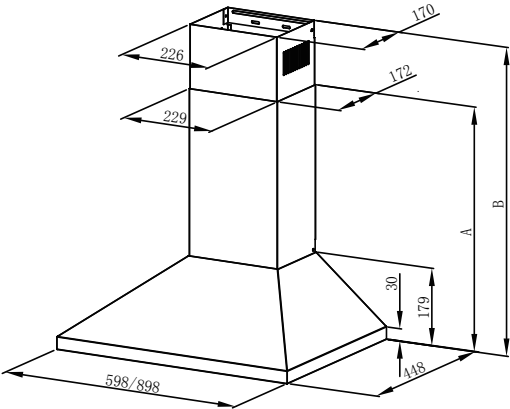
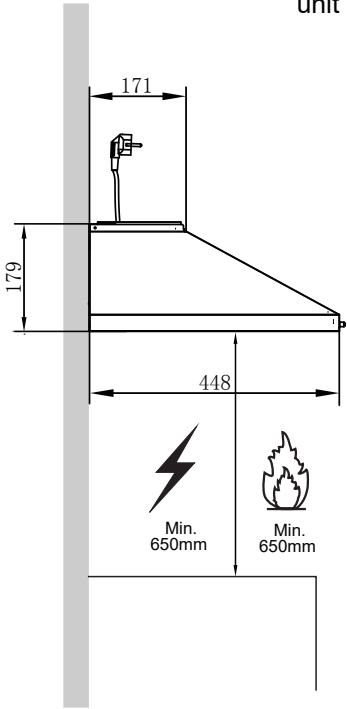
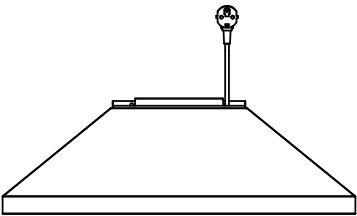
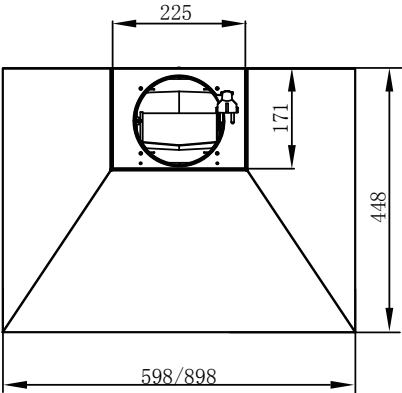
Ref.	Qté.	Éléments d'installation
10	7	Vis 5 x 50
11	7	Cheilles
12	6	Vis 4,2 x 9,5 / Vis 4 x 8
21	1	Crochet de fixation cheminée



DIMENSIONS

FR

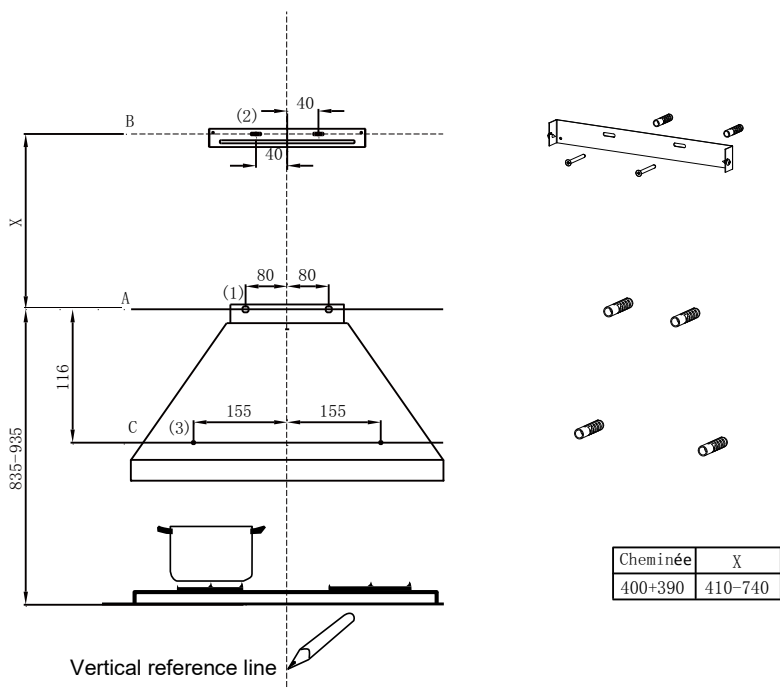
unit : mm



Cheminée	A	B	Haute
400+390	569	610-940	569-940

INSTALLATION

PERCAGE ET FIXATION DES CROCHETS



Tout d'abord, commencez à dessiner les éléments suivants :

- Une ligne verticale jusqu'au plafond ou jusque la limite supérieure et au centre de la zone où la hotte doit être installée.
- Une ligne horizontale **A** à 835-935 mm au-dessus de la taque.
- Une ligne horizontale **B** à X mm au-dessus de la ligne horizontale **A**.
- Une ligne horizontale **C** à 116mm en-dessous de la ligne horizontale **A**.

Points de repère:

- Marquez un point (1) sur la ligne horizontale **A**, à 80 mm de la ligne verticale de référence.
- Répétez cette opération de l'autre côté ainsi que sur la ligne verticale de référence et vérifiez que les points soient bien de niveau.
- Marquez un point (2) sur la ligne horizontale **B**, à 40 mm de la ligne de référence verticale.
- Répétez cette opération de l'autre côté et vérifiez que les deux points sont bien de niveau.
- Marquez un point (3) sur la ligne horizontale **C**, à 155 mm de la ligne de référence verticale.
- Répétez cette opération de l'autre côté et vérifiez que les points sont bien de niveau.

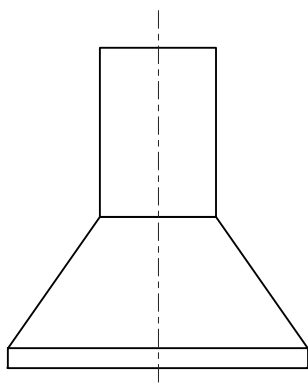
Fixez les crochets (option) :

- Forez des trous de $\phi 10$ mm à l'endroit des points.
- Insérez les chevilles 11 dans les trous.
- Vissez 2 vis 10 (5 x 50) dans les chevilles 11 à la ligne horizontale **A**; insérez les vis environ 4/5ème dans les chevilles 11, utilisées pour accrocher la hotte.
- Fixez un crochet de fixation de la cheminée 21 à l'aide de 2 vis 10 (5 x 50) à la ligne horizontale **B**.

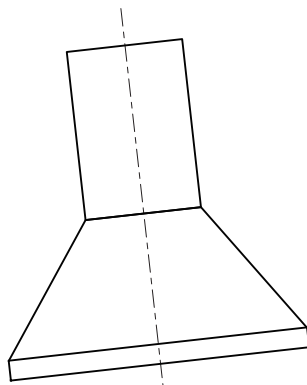
Accrochez le corps de la hotte

Accrochez le corps de la hotte aux 2 vis 10 (5 x 50) à la ligne horizontale **A**. Mettez le corps de niveau.

Retirez le filtre de l'intérieur de la hotte, fixez les vis 10 aux chevilles 11 à l'endroit des points (3).



Correct



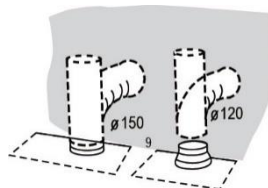
Incorrect

CONNECTIONS

VERSION A EVACUATION

Lors de l'installation de la version à évacuation, raccordez la hotte à la cheminée en utilisant un tuyau rigide ou flexible de $\phi 150$ ou de $\phi 120$ mm au choix de l'installateur.

- En cas de raccordement à une évacuation de $\phi 120$ mm, insérer le réducteur 3 dans la sortie de la hotte.
- Fixer le tuyau 4 en utilisant suffisamment de crochets de fixation (non fournis).
- Retirer les filtres à charbon.

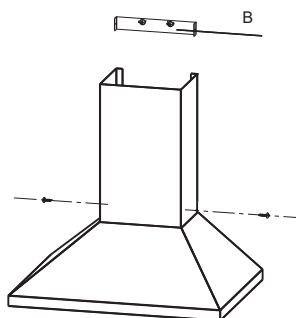


ASSEMBLAGE DE LA CHEMINEE

La cheminée peut uniquement être installée avec la hotte.

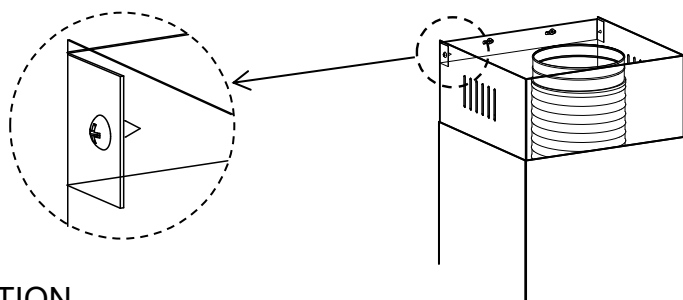
Cheminée décorative inférieure

- Fixez la cheminée décorative inférieure au corps de la hotte à l'aide de 2 vis **12** (4.2 x 9.5) fournies.



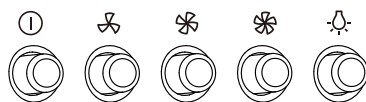
Cheminée décorative supérieure

- Fixez la cheminée supérieure au crochet **21** à l'aide des 2 vis **12** (4.2 x 9.5) fournies.



UTILISATION

Réglage de la vitesse



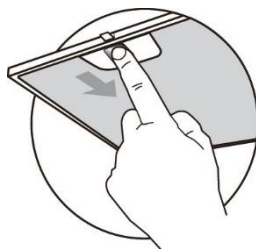
①	ETEINDRE LE MOTEUR : appuyez pour éteindre le moteur.
✂	SELECTEUR DE VITESSE : appuyez pour sélectionner la vitesse réduite.
✱	SELECTEUR DE VITESSE : appuyez pour sélectionner la vitesse moyenne.
✱	SELECTEUR DE VITESSE : appuyez pour sélectionner la vitesse élevée.
💡	ON/OFF ECLAIRAGE : appuyez pour allumer ou éteindre l'éclairage.

ENTRETIEN

FILTRES A GRAISSE

NETTOYAGE DES FILTRES METALLIQUES

- Les filtres doivent être nettoyés tous les 2 mois ou plus fréquemment en cas d'usage intensif. Ils peuvent être lavés en lave-vaisselle.
- Retirez les filtres un à un en les poussant vers l'arrière de la hotte et en tirant vers le bas en même temps.
- Veuillez éviter de plier les filtres lors de leur nettoyage. Assurez-vous qu'ils sont complètement secs avant de les remettre en place. (La couleur du filtre est susceptible de changer avec le temps. Ceci n'a pas d'influence sur son efficacité).
- Lorsque vous remplacez les filtres, assurez-vous qu'ils soient bien installés avec la poignée vers l'extérieur.

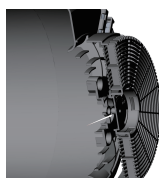
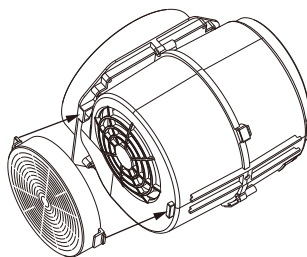


FILTRE A CHARBON ACTIF (VERSION A RECIRCULATION)

Ces filtres en sont pas lavables et ne peuvent être régénérés. Ils doivent être remplacés approximativement tous les 4 mois ou plus fréquemment en cas d'usage intensif.

REEMPLACER LE FILTRE A CHARBON ACTIF

- Retirez les filtres en métal
- Retirez le filtre a charbon actif saturé
- Installez les nouveaux filtres
- Remplacez les filtres métalliques



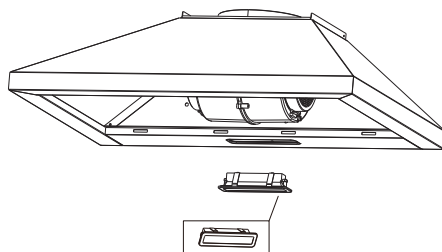
ECLAIRAGE

REEMPLACER L'ECLAIRAGE

Remplacer les modules

Pour les LED rectangulaires :

- Retirez le filtre à graisse.
- Retirez l'éclairage en poussant le module hors du corps de la hotte (appuyez fort si nécessaire).
- Déconnectez les fils du module.
- Remplacez l'éclairage par un nouveau en vous assurant de bien connecter les fils.
- Remettre le courant en insérant la fiche dans la prise ou en remontant le fusible dans le tableau.



	Puissance Max	Voltage	Illustration	Cap lampe	Code ILCOS D
Modules LED avec balast	1.5W	220V-240V~	 Square/Diameter:33.2mmx120mm		DBS-1.5- H-33.2/120

MISE AU REBUT D'ANCIENS APPAREILS ELECTRIQUES



La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique stipule que les anciens appareils ménagers électriques ne doivent pas être éliminés via le circuit normal non trié. Les anciens appareils doivent être collectés séparément afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux qu'ils contiennent et de réduire leur impact sur l'environnement et la santé humaine.

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur les articles vous rappelle vos obligations de collecte séparée.

Le consommateur peut contacter les autorités locales ou son revendeur afin d'obtenir des informations au sujet du recyclage correct de son ancien appareil.



FR
Cet appareil, ses accessoires et câbles se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

 OU  OU 

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



EN CAS DE PROBLEMES

Défaut	Cause	Solution
Eclairage allumé mais moteur ne tourne pas.	Les pales sont bloquées	Vérifier les pales
	Le condensateur est défectueux	Remplacer le condensateur
	Le moteur est défectueux	Remplacer le moteur
	Le cablage du moteur est défectueux ou déconnecté. Une odeur désagréable peut se produire.	Remplacer le moteur
L'éclairage et le moteur ne fonctionnent pas.	En plus de ci-dessus, vérifiez :	
	Eclairage endommagé	Remplacer l'éclairage
	Cordon secteur détaché	Connecter le cordon selon le schéma
Perte d'huile	L'évacuation et l'entrée d'air ne sont pas hermétiques.	Rendre hermétique avec de la colle.
Vibrations	Pales endommagées	Remplacer les pales
	Le moteur n'est pas bien fixé	Fixer le moteur
	La hotte n'est pas bien fixée	Fixer la hotte
Puissance insuffisante	La distance entre la hotte et la taque est trop grande	Ajuster la distance
	Trop de ventilation par les portes et fenêtres	Choisir un autre endroit d'installation ou fermer les portes et fenêtres.
L'appareil penche	Les vis de fixation en sont pas assez serrées.	Serrer les vis et vérifier l'horizontalité
	Les crochets ne sont pas horizontaux	Serrer les vis et vérifier l'horizontalité

DONNÉES TECHNIQUES

Fiche de données pour les hottes de cuisine domestiques

Conformément au règlement délégué (UE) N°65/2014 et au règlement (UE) N°66/2014

Nom du modèle / identifiant	CH60A17EM400B-EU CH60A17EM400SS-EU
Consommation d'électricité annuelle (hotte AEC)	10,2 kWh/an
Classe d'efficacité énergétique (A+++ à D)	A++
Indice d'efficacité énergétique (hotte EEI)	35,9
Efficacité de dynamique des fluides (hotte FDE)	23,9
Classe d'efficacité de dynamique des fluides (A à G)	B
Efficacité de l'éclairage (hotte LE)	30
Classe d'efficacité de l'éclairage (A à G)	A
Efficacité de filtrage des graisses	56 %
Classe d'efficacité de filtrage des graisses (A à G)	E
Débit d'air au point de rendement optimal : Extérieur / Recirculation	150 m³/h
Débit d'air (vitesse minimale) : Extérieur	260 m³/h
Débit d'air (vitesse maximale) : Extérieur	400 m³/h
Débit d'air (réglage intensif ou boost) : Extérieur	N/A
Débit d'air maximal (Qmax) : Extérieur	400 m³/h
Pression d'air au point de meilleur rendement	125 Pa
Émissions de puissance acoustique aéroportée pondérée A (vitesse minimale)	57 dB
Émissions de puissance acoustique aéroportée pondérée A (vitesse maximale)	67 dB
Émissions de puissance acoustique aéroportée pondérée A (réglage intensif ou boost)	/
Entrée de puissance électrique au point de meilleur rendement	21,8 W
Consommation électrique en mode arrêt (Po)	0,5 W
Consommation électrique en mode veille (Ps)	N/A
Puissance nominale du système d'éclairage	2 W
Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson	60 lux

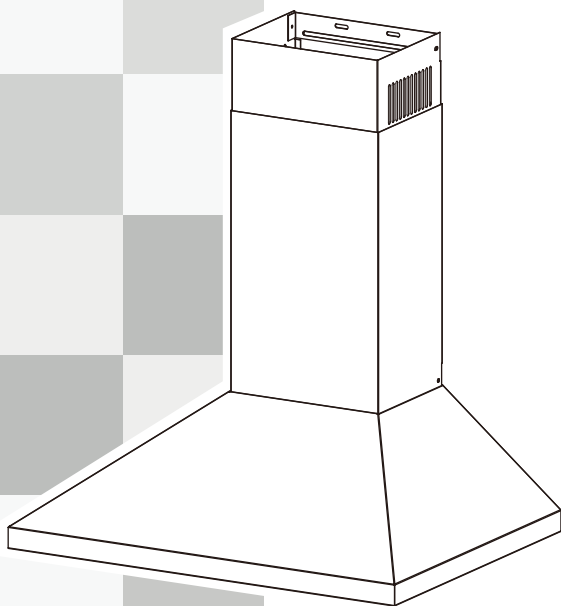
comfee'

Dunstabzugshaube

BEDIENUNGSANLEITUNG

CH60A17EM400B-EU

CH60A17EM400SS-EU



Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.
Die Bilder in dieser Anleitung dienen nur als Referenz, das Produkt
in natura hat Vorrang.

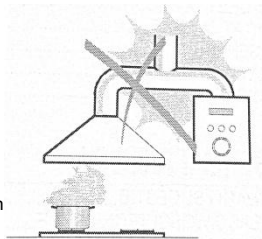
EMPFEHLUNGEN UND VORSCHLÄGE

DE

 Die Gebrauchsanweisung gilt für mehrere Versionen dieses Geräts. Daher kann es sein, dass Sie Beschreibungen einzelner Funktionen finden, die auf Ihr konkretes Gerät nicht zutreffen.

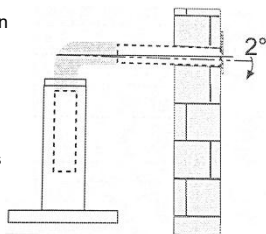
INSTALLATION

- Für Schäden, die durch eine fehlerhafte oder unsachgemäße Installation entstehen, haftet der Hersteller nicht.
- Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild an der Innenseite der Dunstabzugshaube übereinstimmt.
- Überprüfen Sie bei Geräten der Klasse I, ob die häusliche Stromversorgung eine ausreichende Erdung gewährleistet.
- Schließen Sie die Dunstabzugshaube über ein Rohr mit einem Mindestdurchmesser von 120mm an den Abgaskamin an.
- Der Verlauf des Abgaskanals muss so kurz wie möglich sein.
- Die Luft darf nicht in einen Kamin abgeleitet werden, der zum Abführen von Abgasen von Geräten verwendet wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden (gilt nicht für Geräte, die die Luft lediglich zurück in den Raum leiten).
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Der Mindestabstand zwischen der Abstellfläche für das Kochgeschirr auf dem Kochfeld und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube. (Befindet sich die Dunstabzugshaube über einem Gasgerät, muss dieser Abstand mindestens 65 cm betragen. Ist in der Montageanleitung des Gaskochfeldes ein größerer Abstand angegeben, muss dieser berücksichtigt werden. Der Abstand von 65 cm kann reduziert werden für
 - nicht brennbare Teile von Dunstabzugshauben und
 - Teile, die mit Schutzkleinspannung betrieben werden, sofern diese Teile bei Verformung keinen Zugang zu stromführenden Teilen gewähren)
- Die Vorschriften über die Ableitung von Luft müssen eingehalten werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Bitte ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung des Geräts den Stecker. Verwenden Sie dazu ein weiches, mit milder Seife angefeuchtetes Tuch und wischen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch noch einmal ab.



VERWENDEN

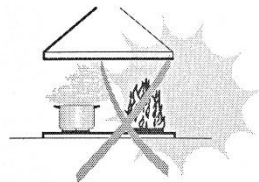
- Die Dunstabzugshaube ist ausschließlich für den Einsatz im Haushalt zur Beseitigung von Küchengerüchen konzipiert.
- Verwenden Sie die Haube niemals für andere Zwecke als die, für die sie vorgesehen ist.
- Lassen Sie niemals hohe offene Flammen unter der Haube, wenn diese in Betrieb ist.
- Passen Sie die Flammenintensität so an, dass sie nur auf den Boden der Pfanne gerichtet ist und achten Sie darauf, dass die Seiten nicht überstrahlt werden.
- Fritteusen müssen während des Gebrauchs ständig überwacht werden: Überhitztes Öl kann in Flammen aufgehen.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie sind beaufsichtigt oder wurden bezüglich der Verwendung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Geräten verwendet wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, muss für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt werden (gilt nicht für Geräte, die die Luft lediglich in den Raum zurückleiten).
- Bei nicht bestimmungsgemäßer Reinigung besteht Brandgefahr.



- Keine Flammen unter der Dunstabzugshaube.
- **„VORSICHT“:** Zugängliche Teile können bei der Verwendung mit Kochgeräten heiß werden.“
- Verlängerungssteckdosen sind verboten.
- Bitte unterbrechen Sie die Stromversorgung vor der Wartung.
- Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt und kann bei speziellen Anlässen Gefahr verursachen.

WARTUNG

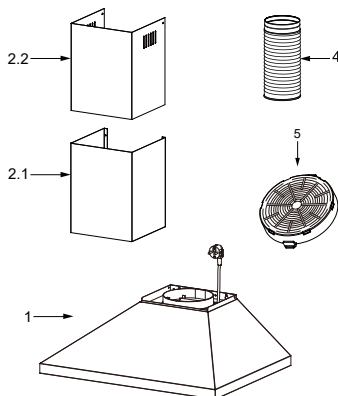
- Die Dunstabzugshaube und ihr Filter sollten regelmäßig gemäß der Anleitung gereinigt werden.
- Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie die Haube mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Flüssigwaschmittel.
- Das Gerät verwendet maximal 4 Kochfeldelemente.



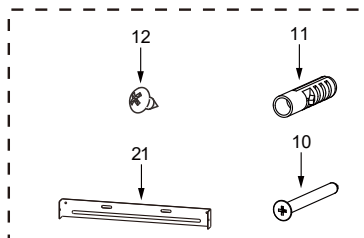
Das Symbol  auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Indem Sie die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts sicherstellen, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten. Nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

KOMPONENTEN

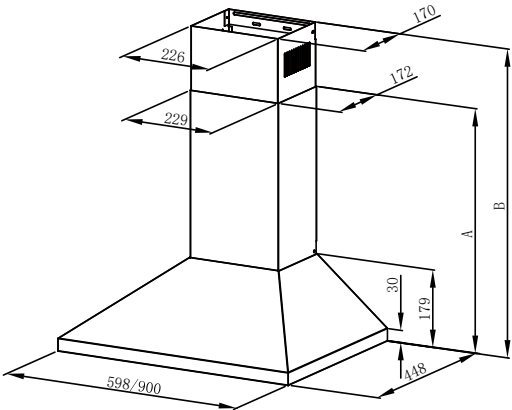
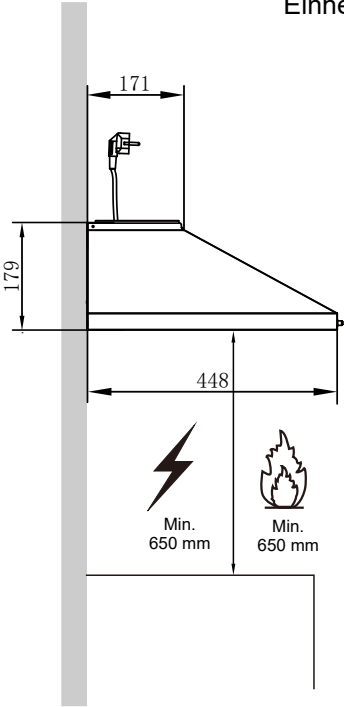
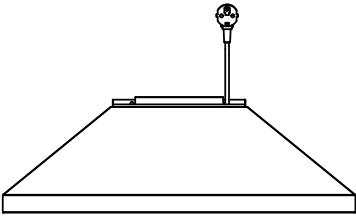
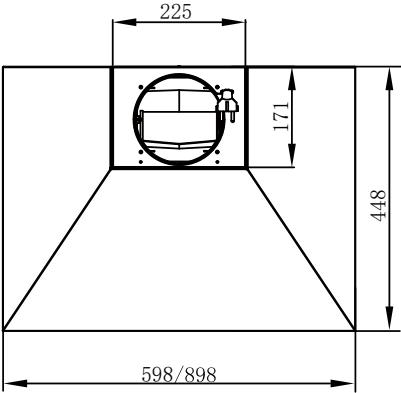
Ref.	Menge.	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Licht, Gebläse, Filter.
2,1	1	Unterer dekorativer Kamin
2,2	1	Oberer dekorativer Kamin
4	1	Auspuffrohr
5	2	Der Aktivkohlefiltere
Menge.	Dokumentation	
1	Bedienungsanleitung	



Ref.	Menge.	Installationskomponenten
10	7	Schrauben 5 x 50
11	7	Wanddübel
12	6	Schrauben 4,2 x 9,5/Schrauben 4 x 8
21	1	Halterung für den Kamin



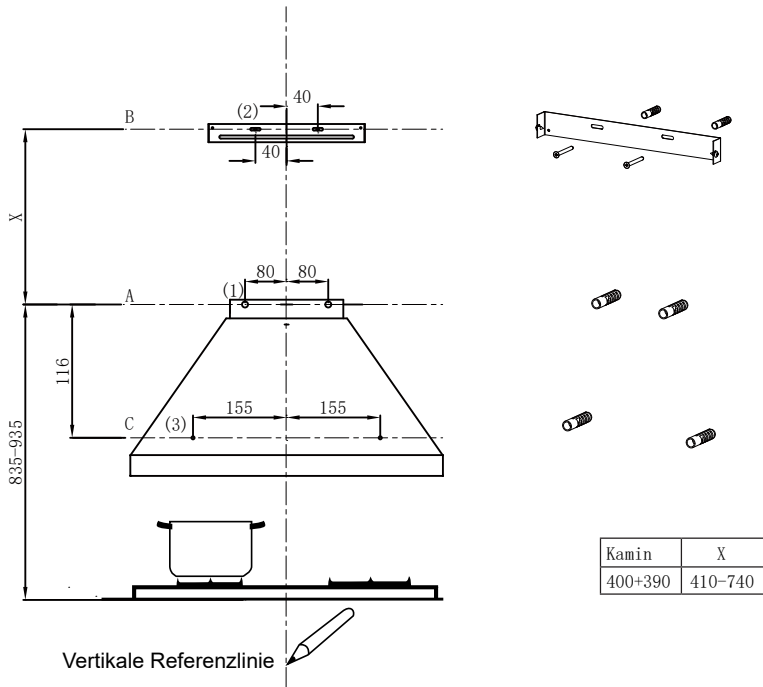
Einheit: mm



Kamin	A	B	Höhe
400+390	569	610-940	569-940

INSTALLATION

WANDBOHRUNGEN UND HALTERUNGSBEFESTIGUNG



Gehen Sie im ersten Schritt mit den folgenden Zeichnungen vor:

- Eine senkrechte Linie bis zur Decke oder bis zur Obergrenze, mittig im Bereich, in dem die Dunstabzugshaube montiert werden soll.
- Eine horizontale Linie **A** in 835 – 935 mm Höhe über dem Kochfeld.
- Eine horizontale Linie **B** in einem Abstand von **X** mm über der horizontalen Linie **A**.
- Eine horizontale Linie **C** 116 mm unterhalb der horizontalen Linie **A**.

Markierungspunkte:

- Markieren Sie einen Punkt (1) auf der horizontalen Linie **A**, 80 mm von der vertikalen Referenzlinie entfernt.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite und prüfen Sie, ob die beiden Markierungen waagerecht sind.
- Markieren Sie einen Punkt (2) auf der horizontalen Linie **B**, 40 mm von der vertikalen Referenzlinie entfernt.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite und prüfen Sie, ob die beiden Markierungen waagerecht sind.
- Markieren Sie einen Punkt (3) auf der horizontalen Linie **C**, 155 mm von der vertikalen Referenzlinie entfernt.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite und prüfen Sie, ob die beiden Markierungen waagerecht sind.

Befestigen Sie die Halterungen (optional):

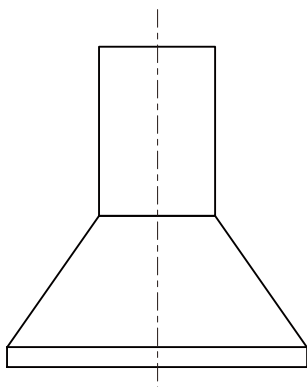
- Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen mit einem $\phi 10$ mm Bohrer.
- Stecken Sie die Dübel 11 in die Löcher.
- Schrauben Sie 2 Schrauben **10** (5 x 50) an die Dübel **11** an der horizontalen Linie **A**; ungefähr die vier Fünftel der Länge der Schrauben **10** (5 x 50) wurden in die Dübel **11**, geschraubt, die zum Aufhängen der Haube verwendet werden.
- An der Horizontallinie B wird ein Kaminbefestigungswinkel **21** mit 2 Schrauben **10** (5 x 50) befestigt **B**.

Den Haubenkörper einhaken

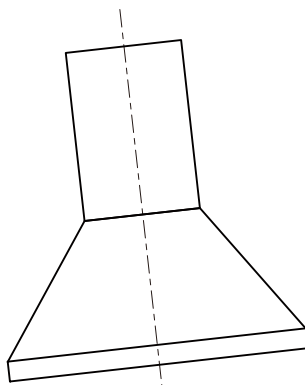
Den Haubenkörper mit den 2 Schrauben **10** (5 x 50) an der waagerechten Linie **A** einhaken.

Richten Sie den Haubenkörper selbst aus.

Den Filter aus dem Inneren des Haubenkörpers entnehmen und die Schrauben **10** an den Punkten (3) mit den Dübeln **11** befestigen.



Richtig



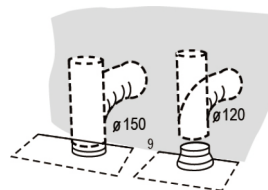
Falsch

ANSCHLÜSSE

KANALVERSION LUFTABGASANLAGE

Bei der Abluftvariante erfolgt der Anschluss der Haube an den Schornstein entweder über ein flexibles oder starres Rohr $\phi 150$ bzw. $\phi 120$ mm, die Wahl liegt beim Installateur.

- Soll ein Abluftanschluss $\phi 120$ mm montiert werden, muss der Reduzierflansch **3** auf den Auslass des Haubenkörpers aufgesteckt werden.
- Fixieren Sie das Rohr **4** mit ausreichend Rohrschellen (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Eventuelle Aktivkohlefilter entfernen

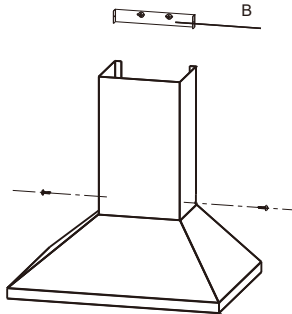


Kaminmontage

Der Kamin kann nur mit Abzugshaube installiert werden.

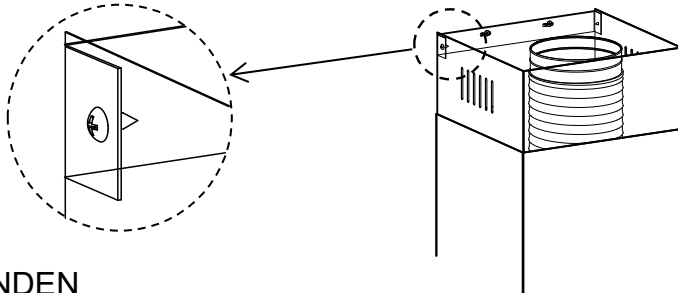
Unterer dekorativer Kamin

- Befestigen Sie den unteren dekorativen Kamin mit den 2 mit der Haube mitgelieferten Schrauben **12** (4,2 x 9,5) am Haubenkörper.



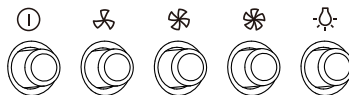
Oberer dekorativer Kamin

- Befestigen Sie den oberen Kamin mit 2 Schrauben **12** (4,2 x 9,5), die im Lieferumfang der Haube enthalten sind, an der Halterung **21**.



VERWENDEN

Geschwindigkeitseinstellung. (Für einige Modelle)

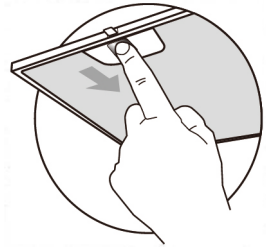


①	MOTOR-AUS-SCHALTER: Drücken Sie diesen Schalter, um den Motorbetrieb zu stoppen.
🌀	GESCHWINDIGKEITSSCHALTER: Drücken Sie diesen Schalter, der Motor läuft mit NIEDRIGER Geschwindigkeit.
🌀	GESCHWINDIGKEITSSCHALTER: Drücken Sie diesen Schalter, der Motor läuft mit MITTLERER Geschwindigkeit.
🌀	GESCHWINDIGKEITSSCHALTER: Drücken Sie diesen Schalter, der Motor läuft mit HOHER Geschwindigkeit.
💡	EIN/AUS-BELEUCHTUNGSSCHALTER: Drücken Sie auf diesen Schalter, um das Licht einzuschalten, und drücken Sie erneut, um es auszuschalten.

FETTFILTER

REINIGUNG VON SELBSTTRAGENDEN METALL-FETTFILTERN

- Die Filter müssen alle 2 Betriebsmonate oder bei besonders starker Beanspruchung häufiger gereinigt werden und können in der Spülmaschine gewaschen werden.
- Entfernen Sie die Filter einzeln, indem Sie sie zur Rückseite der Dunstabzugshaube drücken und gleichzeitig nach unten ziehen.
- Beim Waschen ist jegliches Verbiegen der Filter zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass sie vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder in die Haube einsetzen. (Die Farbe der Filteroberfläche kann sich im Laufe der Zeit ändern, dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Filtereffizienz).
- Achten Sie beim Einsetzen der Filter in die Dunstabzugshaube darauf, dass diese in der richtigen Position, also mit dem Griff nach außen, montiert werden.

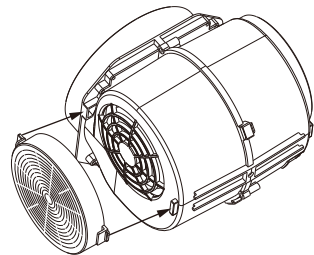


AKTIVKOHLEFILTER (UMLUFTVERSION)

Diese Filter sind nicht waschbar und können nicht regeneriert werden und müssen etwa alle 4 Betriebsmonate oder bei starker Beanspruchung häufiger ausgetauscht werden.

AUSTAUSCH DES AKTIVKOHLEFILTERS

- Entfernen Sie die Metallfettfilter
- Den gesättigten Aktivkohlefilter entnehmen.
- Setzen Sie die neuen Filter ein.
- Ersetzen Sie die Metallfettfilter.

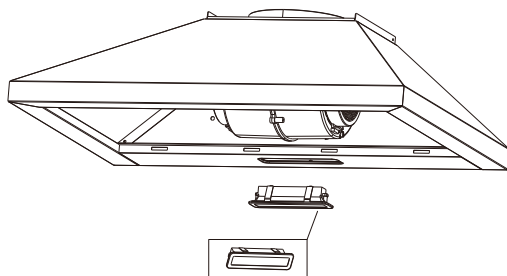


BELEUCHTUNG

Lichtwechsel

Für rechteckige LED:

- Den Fettfilter entfernen
- Entfernen Sie die Leuchte, indem Sie die Halterung vom Haubenkörper abhebeln (hierfür ist möglicherweise Druck oder Kraft erforderlich).
- Den Stecker der Leuchte abziehen.
- Ersetzen Sie die Leuchte durch eine neue vom gleichen Typ und achten Sie dabei auf den korrekten Anschluss der Leuchte an das Lichtkabel.
- Stellen Sie die Stromversorgung wieder her, indem Sie den Netzstecker einstecken oder die Sicherung einschalten.



	Maximale Leistung	Stromspannung	Bild	Lampenkappe	ILCOS D-Code
Selbstvorschaltbare LED-Module	1,5 W	220 V-240 V~	 Quadrat/Durchmesser: 33,2 mm x 120 mm		DBS-1.5- H-33.2/120

ENTSORGUNG VON ELEKTROALTGERÄTEN



Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass alte elektrische Haushaltsgeräte nicht im normalen, unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen getrennt gesammelt werden, um die Rückgewinnung und das Recycling der darin enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät bei der Entsorgung einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Verbraucher sollten sich an ihre örtliche Behörde oder ihren Händler wenden, um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung ihrer Altgeräte zu erhalten.

Störung	Ursache	Lösung
Licht an, aber Motor funktioniert nicht	Die Klingen sind blockiert.	Überprüfen Sie die Klingen.
	Der Kondensator ist beschädigt.	Kondensator ersetzen.
	Der Motor ist beschädigt.	Motor ersetzen.
	Die interne Verkabelung des Motors ist unterbrochen/getrennt. Es kann zu einer unangenehmen Geruchsbildung kommen.	Motor ersetzen.
Sowohl Licht als auch Motor funktionieren nicht	Überprüfen Sie neben den oben genannten Punkten Folgendes:	
	Licht beschädigt.	Lichter ersetzen.
	Netzkabel locker.	Schließen Sie die Kabel gemäß dem Schaltplan an.
Ölleck	Der Auslass und der Belüftungseingang sind nicht dicht verschlossen.	Den Auslass abnehmen und mit Klebstoff verschließen.
Vibration	Eine Beschädigung der Klinge kann zu Vibrationen führen.	Ersetzen Sie die Klinge.
	Der Motor ist nicht fest befestigt.	Befestigen Sie den Motor fest.
	Die Dunstabzugshaube sitzt nicht fest.	Die Dunstabzugshaube fest anbringen.
Unzureichende Saugkraft	Der Abstand zwischen Dunstabzugshaube und Herdplatte ist zu groß.	Passen Sie den Abstand neu an.
	Zu viel Belüftung durch offene Türen oder Fenster.	Wählen Sie einen neuen Ort zum Aufstellen des Geräts oder schließen Sie einige Türen/Fenster.
Die Maschine neigt sich	Die Befestigungsschrauben sind nicht fest genug angezogen.	Die Befestigungsschraube festziehen und waagrecht ausrichten.
	Die Aufhängeschrauben sind nicht fest genug	Ziehen Sie die Aufhängeschraube fest und richten Sie sie waagrecht aus.

TECHNISCHE DATEN

Datenblatt für Haushalts-Dunstabzugshauben

Gemäß Delegierter Verordnung (EU) Nr. 65/2014 und Verordnung (EU) Nr. 66/2014

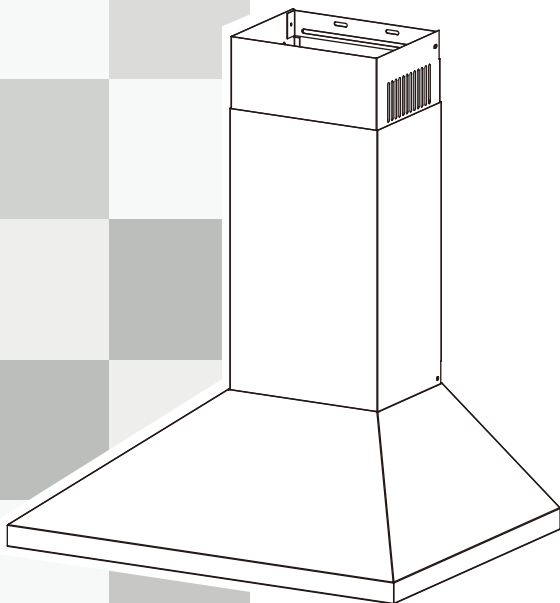
Modellname/Identifikator	CH60A17EM400B-EU CH60A17EM400SS-EU
Jährlicher Energieverbrauch (AEC-Haube)	10,2 kWh/Jahr
Energieeffizienzklasse (A+++ bis D)	A++
Energie-Effizienzindex (EElhood)	35,9
Fluiddynamische Effizienz (FDE-Haube)	23,9
Fluiddynamische Effizienzklasse (A bis G)	B
Beleuchtungseffizienz (LEhood)	30
Beleuchtungs-Effizienzklasse (A bis G)	A
Fettfiltereffizienz	56 %
Fettfilter-Effizienzklasse (A bis G)	E
Luftstrom am Bestpunkt: Außenbereich/Umluft	150 m³/h
Luftstrom (Mindestgeschwindigkeit): Außeres	260 m³/h
Luftstrom (max. Geschwindigkeit): Außeres	400 m³/h
Luftstrom (Intensiv- oder Boost-Einstellung): Außeres	N/V
Max. Luftstrom (Q max): Außeres	400 m³/h
Luftdruck am Punkt des besten Wirkungsgrades	125 Pa
A-bewertete Luftschallemissionsleistung (Mindestgeschwindigkeit)	57 dB
A-bewertete Luftschallemissionsleistung (max. Geschwindigkeit)	67 dB
A-bewertete Luftschall-Schalleistungsemissionen (Intensiv- oder Boost-Einstellung)	/
Elektrische Leistungsaufnahme im Bestpunkt	21.8 W
Stromverbrauch im Aus-Zustand (Po)	0.5 W
Stromverbrauch im Standby-Modus (Ps)	N/V
Nennleistung der Beleuchtungsanlage	2 W
Durchschnittliche Ausleuchtung der Beleuchtungsanlage auf der Kochfläche	60 lux

comfee'

COOKER HOOD

INSTRUCTION MANUAL

CH60A17EM400B-EU
CH60A17EM400SS-EU



Read this manual carefully before operation.
Pictures in this manual are for reference only, the product in kind prevail.

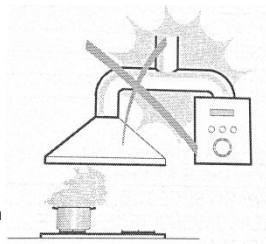
RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS



The instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

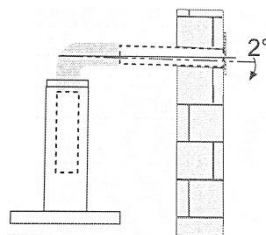
INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120mm.
- The route of the flue must be as short as possible.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood. (When the range hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm. If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account. The distance of 65 cm can be reduced for
.non-combustible parts of range hoods, and
.parts operating at safety extra low voltage
provided these parts do not give access to live parts if deformed)
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance. Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.



USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.



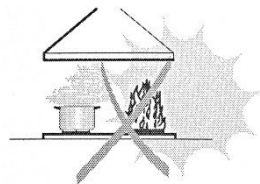
- Do not flame under the range hood.
- **“CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances”.
- Extension sockets are forbidden.
- Please cut off the power before maintenance.
- This appliance has been designed for home use only, and may cause danger if used in special occasions.

MAINTENANCE

- The cooker hood and its filter should be cleaned regularly according to the instruction.
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.
- The appliance uses 4 hob elements at most.



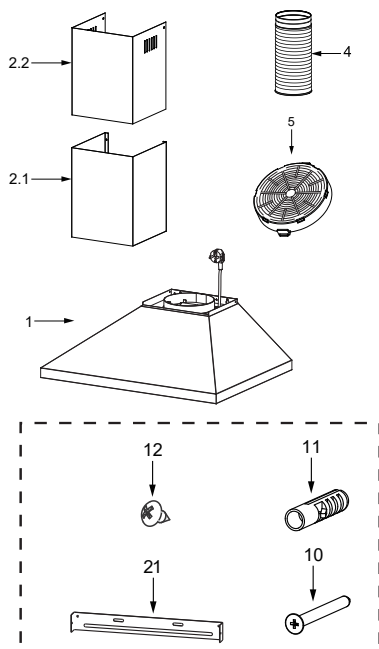
The symbol  is packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



COMPONENTS

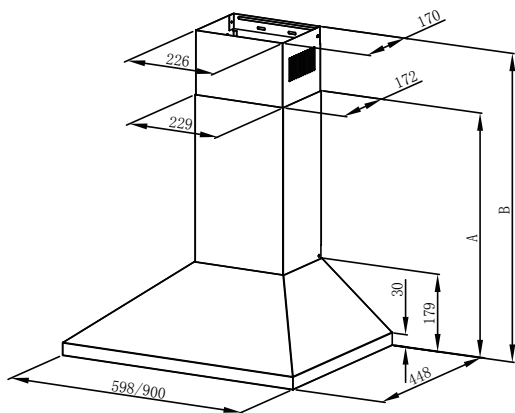
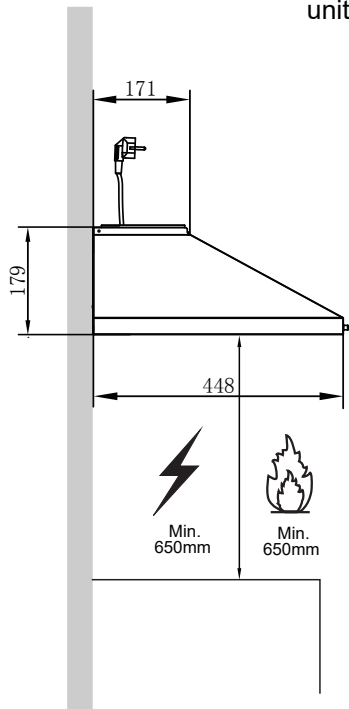
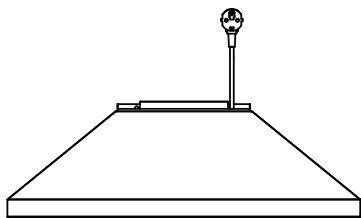
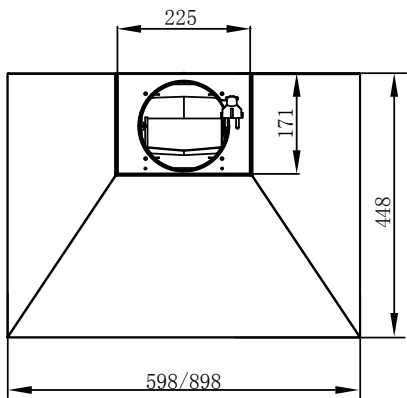
Ref.	Qty.	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filter.
2.1	1	Lower Decorative Chimney
2.2	1	Upper Decorative Chimney
4	1	Exhaust Pipe
5	2	The Activated Charcoal filter
Qty.		Documentation
	1	Instruction Manual

Ref.	Qty.	Installation Components
10	7	Screws 5 x 50
11	7	Wall Plugs
12	6	Screws 4,2 x 9,5 / Screws 4 x8
21	1	Chimney fixing bracket



DIMENSIONS

unit: mm

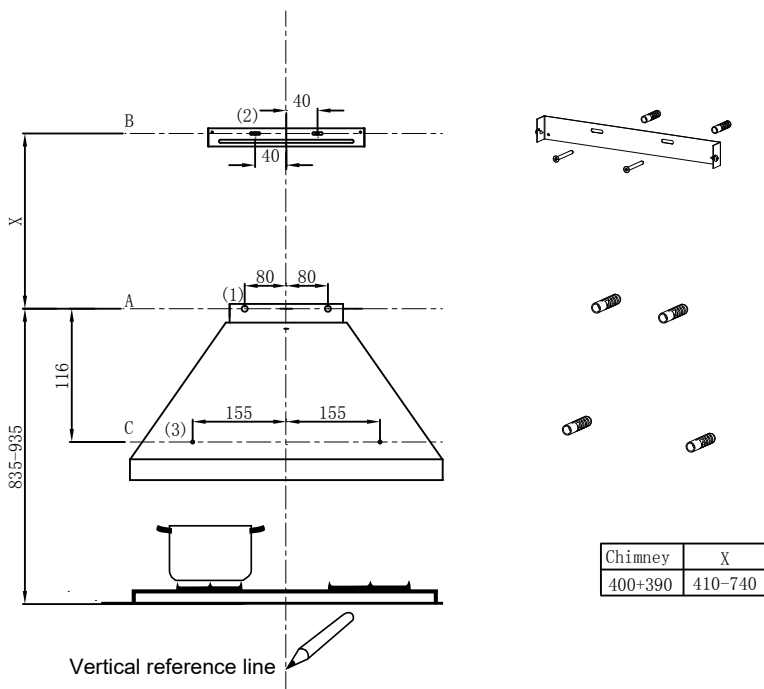


Chimney	A	B	Height
400+390	569	610-940	569-940

INSTALLATION

WALL DRILLING AND BRACKET FIXING

EN



As a first step, proceed with the following drawings:

- A vertical line up to the ceiling or up to the upper limit, at the center of the area in which the hood is to be fitted.
- A horizontal line **A** at 835-935 mm above the cooker top.
- A horizontal line **B** at a **X** mm above the horizontal line **A**.
- A horizontal line **C** at a 116mm below the horizontal line **A**.

Mark Points:

- Mark a point (1) on the horizontal line **A**, 80 mm to the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are leveled.
- Mark a point (2) on the horizontal line **B**, 40 mm to the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are leveled.
- Mark a point (3) on the horizontal line **C**, 155 mm to the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are leveled.

Fix the brackets (Optional):

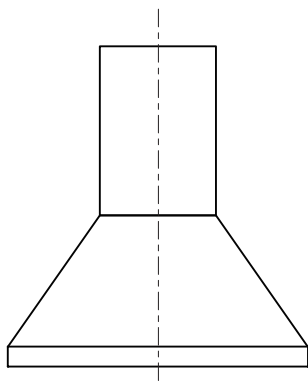
- Drill holes at the marked points with a $\phi 10$ mm drill bit.
- Insert the Wall Plugs 11 into the holes.
- Screw 2 screws **10** (5 x 50) to Wall Plugs **11** at the horizontal line **A**; approximately the four fifth length of the screws **10** (5 x 50) was screwed into the Wall Plugs **11**, used for hook the hood.
- Fix a Chimney fixing bracket **21** with 2 screws **10** (5 x 50) at the horizontal line **B**.

Hook the hood body

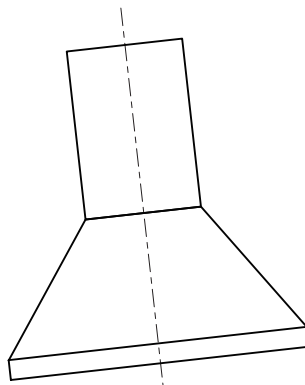
Hook the hood body to the 2 screws **10** (5 x 50) at the horizontal line **A**.

Level the hood body itself.

Remove the filter from the inside of the hood body, fix the screws **10** to Wall Plugs **11** at the points (3).



Right



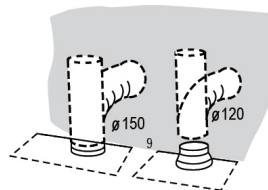
Wrong

CONNECTIONS

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe $\phi 150$ or $\phi 120$ mm, the choice of which is left to the installer.

- If to install a $\phi 120$ mm air exhaust connection, insert the reducer flange **3** on the hood body outlet.
- Fix the pipe **4** in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove possible charcoal filters.



CHIMNEY ASSEMBLY

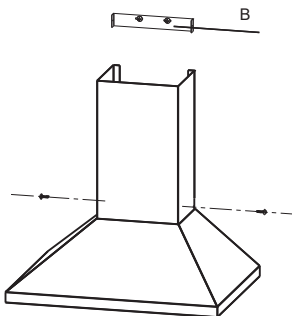
The chimney can only be installed with exhausting hood.

Lower Decorative Chimney

- Fix the Lower Decorative Chimney to the hood body with 2 screws **12** (4.2 x 9.5) supplied with the hood.

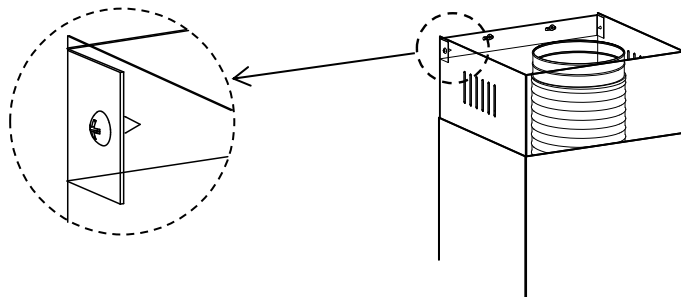


EN



Upper Decorative Chimney

- Fix the upper chimney onto the bracket **21** with 2 screws **12** (4.2 x 9.5) supplied with the hood.



USE

Speed adjustment. (For some models)



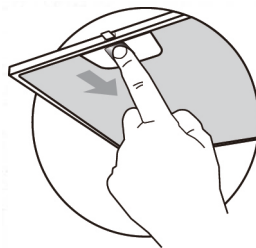
①	OFF MOTOR SWITCH: Press on this switch to stop the motor operation.
🌀	SPEED SWITCH: Press on this switch, the motor runs at LOW speed.
🌸	SPEED SWITCH: Press on this switch, the motor runs at MEDIUM speed.
🌟	SPEED SWITCH: Press on this switch, the motor runs at HIGH speed.
💡	ON/OFF LIGHTING SWITCH: Press on this switch to turn on the lights, and press again to turn them off.

MAINTENANCE

GREASE FILTERS

CLEANING METAL SELF-SUPPORTING GREASE FILTERS

- The filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- Remove the filters one by one pushing them towards the back side of the hood unit and simultaneously pulling downwards.
- Any kind of bending of the filters has to be avoided when washing them. Before fitting them again into the hood make sure that they are completely dry. (The color of the filter surface may change throughout the time but this has no influence to the filter efficiency).
- When fitting the filters into the hood pay attention that they are mounted in correct position, the handle facing outwards.

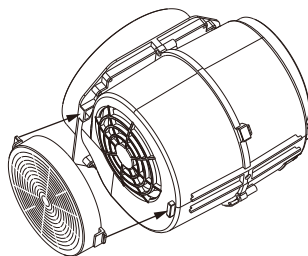


ACTIVATED CHARCOAL FILTER (RECIRCULATION VERSION)

These filters are not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently with heavy usage.

REPLACING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER

- Remove the metal grease filters
- Remove the saturated activated charcoal filter.
- Fit the new filters.
- Replace the metal grease filters.



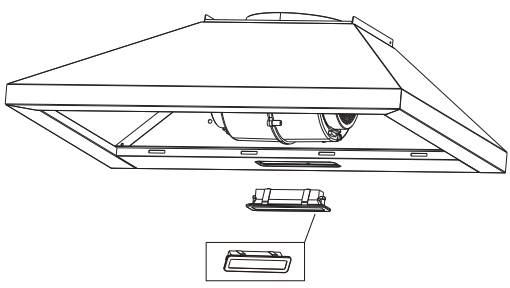
LIGHTING

LIGHT REPLACEMENT

EN

For rectangular LED :

- Remove the grease filter.
- Remove the light by levering its fitting from the hood body (this may require pressure or force to be applied).
- Disconnect the connector of the light.
- Replace the light with a new one of the same type,making sure that you connect the light with the light cable correctly.
- Reconnect the power by inserting the mains plug or by switching on the fuse.



	Max power	Voltage	Picture	Lamp Cap	ILCOS D code
Self-ballasted LED modules	1.5W	220V-240V~	 Square/Diameter:33.2mmx120mm		DBS-1.5- H-33.2/120

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

TROUBLE SHOOTING

Fault	Cause	Solution
Light on, but motor does not work	The blades are blocked.	Check the blades.
	The capacitor is damaged.	Replace capacitor.
	The motor is damaged.	Replace motor.
	The internal wiring of motor is cut off/ disconnected. An unpleasant smell may be produced.	Replace motor.
Both light and motor do not work	Apart from the above mentioned, check the following:	
	Light damaged.	Replace lights.
	Power cord loose.	Connect the wires as the electric diagram.
Oil leakage	Outlet and the air ventilation entrance are not tightly sealed.	Take down the outlet and seal with glue.
Vibration	The blade, if damaged, can cause vibrating.	Replace the blade.
	The motor is not tightly fastened.	Fasten the motor tightly.
	The cooker hood is not tightly fixed.	Fixed the cooker hood tightly.
Insufficient suction	The distance between the cooker hood and the cooker top is too large.	Readjust the distance.
	Too much ventilation from open doors or windows.	Choose a new place to install the appliance or close some doors / windows.
The machine inclines	The fixing screws are not tight enough.	Tighten the fixing screw and make it horizontal.
	The hanging screws are not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal.

TECHNICAL DATA

Data sheet for household cooker hoods

In acc. with delegated regulation (EU) No. 65/2014 and regulation (EU) No. 66/2014

EN

Model name / identifier	CH60A17EM400B-EU CH60A17EM400SS-EU
Annual Energy Consumption (AEC hood)	10.2 kWh/year
Energy efficiency class (A+++ to D)	A++
Energy efficiency index (EEI _{hood})	35.9
Fluid Dynamic Efficiency (FDE _{hood})	23.9
Fluid Dynamic Efficiency class (A to G)	B
Lighting Efficiency (LE _{hood})	30
Lighting Efficiency class (A to G)	A
Grease Filtering Efficiency	56 %
Grease Filtering Efficiency class (A to G)	E
Airflow at best efficiency point: Exterior / Recirculation	150 m³/h
Air flow (min. speed): Exterior	260 m³/h
Air flow (max. speed): Exterior	400 m³/h
Air flow (intensive or boost setting): Exterior	N/A
Max. air flow (Q _{max}): Exterior	400 m³/h
Air pressure at best efficiency point	125 Pa
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (min. speed)	57 dB
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (max. speed)	67 dB
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (intensive or boost setting)	/
Electrical power input at best efficiency point	21.8 W
Power consumption in off mode (P _O)	0.5 W
Power consumption in standby mode (P _S)	N/A
Nominal power of lighting system	2 W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	60 lux

The manufacturer shall decline all responsibility if the foregoing recommendations and instruction regarding installation, maintenance and use are not observed and respected when using the cooker hood.

Manufacturer:

Wuhu Midea Smart Kitchen Appliance Manufacturing Co., Ltd.

Midea Group Wuhu 5G Intelligent Industrial Park, Weiyici Road, East Area Economic & Technological Development Area, Wuhu, Anhui, China

Importer:

Midea Electrics France

253 rue Saint Honoré 75001 Paris, France

Midea Europe GmbH

Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany

Midea Electrics Netherlands B.V.

Barbara Strozilaan 101, 1083HN Amsterdam